



Ficha de dados de segurança conforme  
Regulamento (CE) N.º 1907/2006 (REACH)

Data da impressão 06.08.2019

retocado / -a 12.07.2018 (P) Versão 2.2

**Limpador Cítrico Spray**

**! SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa**

**1.1. Identificador do produto**

**Nome comercial**

Limpador Cítrico Spray

Code-Nr. 112170

**1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas**

**Condições de utilização recomendadas**

Aerossóis Técnicos

**1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança**

**Fornecedor**

WEICON GmbH & Co. KG

Königsberger Str. 255, DE-48157 Münster

Número de telefone : +49(0)251 / 9322 - 0, Número de telefax : +49(0)251 / 9322 - 244

E-Mail : msds@weicon.de

Internet : www.weicon.de

**Area informante**

Produktsicherheit / Product-Safety-Department

Número de telefone : +49(0)251 / 9322 - 0

Número de telefax : +49(0)251 / 9322 - 244

E-Mail (pessoa competente):

msds@weicon.de

**1.4. Número de telefone de emergência**

Telefone de emergência de intoxicação - Portugal (24h):

Tel: ++351 30880 4750 (português, inglês)

Telefone de emergência de transporte - Portugal (24h): Tel:

++351 30880 4750 (português, inglês)

**Produtor**

WEICON GmbH & Co. KG

Königsberger Str. 255, DE-48157 Münster

**1.4. Número de telefone de emergência**

GIFTNOTRUF/TRANSPORTNOTRUF - Deutschland (24h):

Tel: ++49 69 222 25285 (Deutsch, Englisch)

**SECÇÃO 2: Identificação dos perigos**

**2.1. Classificação da substância ou mistura**

**Classificação - (CE) N.o 1272/2008 [CLP/GHS]**

Classes de risco e categorias de risco      Frases de perigo      Processo de classificação

Aerosol 1	H222, H229
Skin Irrit. 2	H315
Eye Irrit. 2	H319
Skin Sens. 1	H317
STOT SE 3	H336
Aquatic Chronic 2	H411

**Frases de perigo**

H222

Aerossol extremamente inflamável.

H229	Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor.
H315	Provoca irritação cutânea.
H317	Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.
H319	Provoca irritação ocular grave.
H336	Pode provocar sonolência ou vertigens.
H411	Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

## 2.2. Elementos do rótulo

### Rotulagem - (CE) N.º 1272/2008 [CLP/GHS]



GHS02



GHS07



GHS09

### Palavra sinalizadora

Perigo

### Frases de perigo

H222	Aerossol extremamente inflamável.
H229	Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor.
H315	Provoca irritação cutânea.
H317	Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.
H319	Provoca irritação ocular grave.
H336	Pode provocar sonolência ou vertigens.
H411	Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

### Precauções de segurança

P102	Manter fora do alcance das crianças.
P210	Manter afastado do calor, superfícies quentes, faísca, chama aberta e outras fontes de ignição. Não fumar.
P211	Não pulverizar sobre chama aberta ou outra fonte de ignição.
P251	Não furar nem queimar, mesmo após utilização.
P261	Evitar respirar as poeiras/fumos/gases/névoas/vapores/aerossóis.
P264	Lavar mãos cuidadosamente após manuseamento.
P271	Utilizar apenas ao ar livre ou em locais bem ventilados.
P272	A roupa de trabalho contaminada não pode sair do local de trabalho.
P273	Evitar a libertação para o ambiente.
P302 + P352	SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE: lavar com sabonete e água abundantes.
P304 + P340	EM CASO DE INALAÇÃO: retirar a pessoa para uma zona ao ar livre e mantê-la numa posição que não dificulte a respiração.
P305 + P351 + P338	SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar.
P312	Caso sinta indisposição, contacte um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS ou um médico.
P333 + P313	Em caso de irritação ou erupção cutânea: consulte um médico.
P337 + P313	Caso a irritação ocular persista: consulte um médico.
P363	Lavar a roupa contaminada antes de a voltar a usar.
P403 + P233	Armazenar em local bem ventilado. Manter o recipiente bem fechado.
P405	Armazenar em local fechado à chave.
P410 + P412	Manter ao abrigo da luz solar. Não expor a temperaturas superiores a 50°C/122°F.
P501	Eliminar o conteúdo/recipiente em um ponto de recolha de resíduos problemáticos.



**Componentes determinadores de perigo para identificação**

(R)-p-menta-1,8-dieno

**2.3. Outros perigos**

**Indicações relativas dos perigos para o homem e meio ambiente**

Perigo de formação de misturas de vapor e ar combustíveis/inflamáveis em caso de uso extensivo

**Resultados da avaliação PBT e mPmB**

As substâncias contidas na mistura não cumpram os critérios para PBTs e vPvBs definidos no Anexo XIII do regulamento REACH.

**SECÇÃO 3: Composição/ informação sobre os componentes**

**3.1. Substâncias**

não aplicável

**3.2. Misturas**

**Descrição**

Preparação composta de propulsores.

**Componentes perigosos**

Número CAS	Número CE	Designação	[% Mas]	Classificação - (CE) N.o 1272/2008 [CLP/GHS]
67-63-0	200-661-7	propano-2-ol	75 - 99,99	Flam. Liq. 2, H225 / Eye Irrit. 2, H319 / STOT SE 3, H336
5989-27-5	227-813-5	(R)-p-menta-1,8-dieno	10 < 25	Flam. Liq. 3, H226 / Skin Irrit. 2, H315 / Skin Sens. 1, H317 / Aquatic Acute 1, H400 M=1 / Aquatic Chronic 1, H410 M=1
124-38-9		dióxido de carbono	2,5 < 10	Press. Gas (Liq), H280

**REACH**

Número CAS	Designação	REACH número de registo
67-63-0	propano-2-ol	01-2119457558-25
5989-27-5	(R)-p-menta-1,8-dieno	01-2119529223-47
124-38-9	dióxido de carbono	not subject to registration

**Marcação das substâncias contidas de acordo com o regulamento (CE) N° 648/2004, anexo VII**

15 % < 30 % (R)-p-menta-1,8-dieno

30 % e superior hidrocarbonetos alifáticos

**SECÇÃO 4: Primeiros socorros**

**4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros**

**Indicações gerais**

Tirar imediatamente roupa suja ou embebida .

**Em caso de inalação**

Providenciar Ar fresco.

Em caso de dores providenciar tratamento médico.

**Em caso de contato com a pele**

Em caso de contato com a pele lavar com água e sabão.

Em caso de irritação persistente da pele procurar um médico.

**Em caso de contato com os olhos**

Em caso de contato com os olhos, lavar profundamente com muita água e consultar um médico.

**Em caso de ingestão**

Não provocar vômitos.

Tratamento médico.



---

**4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados**

Não existe informação disponível.

**4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários**

Não existe informação disponível.

---

**SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios**

**5.1. Meios de extinção**

**Agentes extintores adequados**

Espuma resistente a álcool.

Pó de extinção de fogo

Dióxido de Carbono

Névoa de água

**Agentes extintores inadequados**

Jato de água denso

**5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**

Perigo de ruptura (explosão)

Possível formação de gases perigosos em caso de incêndio.

**5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**

**Equipamento especial de protecção em caso de incêndio**

Trabalhos de extinção, salvamento e limpeza, em presença de gases de combustão ou de carbonização incompleta podem ser executados apenas com severa protecção respiratória.

Não inalar gases de explosão e incêndio.

**Informações adicionais**

Resfriar recipientes em perigo com jato de água em spray.

Resíduos de combustão e água de combate a fogo contaminada devem ser dispostos de acordo com as normas da autoridade responsável local.

---

**SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais**

**6.1. Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência**

**Pessoal não treinado para emergências**

Providenciar aeração suficiente.

Utilizar Roupa de Protecção Individual.

Manter fontes de ignição afastadas.

**Para equipas de emergência**

Utilizar Roupa de Protecção Individual.

**6.2. Precauções a nível ambiental**

Informar as autoridades competentes em caso de contaminação de cursos de água ou canalização

Não permitir que atinja Aguas Superficiais/Aguas Subterrâneas/Canalização.

**6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza**

Eliminar segundo as normas locais.

Recolher o resto com material ligante de líquido (p. ex. Areia, Serragem, Ligante Universal).

**6.4. Remissão para outras secções**

Manuseamento seguro: ver parte 7

Eliminação: ver parte 13

Protecção individual: ver parte 8

## SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

### 7.1. Precauções para um manuseamento seguro

#### Indicações para utilização segura

Providenciar boa aeração do recinto, caso possível sucção no local de trabalho.

#### Medidas de proteção em geral

Evitar contato com os olhos e com a pele.

Não inalar Gases/Vapores/Aerosóis

#### Medidas de higiene do trabalho

Não comer, beber, fumar nem cheirar fumo durante o trabalho

Tirar imediatamente roupa suja ou embebida

Trabalhar em área bem ventilada

Lavar as mãos antes de pausas e no final do trabalho

#### Indicações para prevenir Incêndio e explosão

Manter afastado de fontes de ignição - Não fumar.

Não pulverizar contra chamas livres ou corpos incandescentes

Tanque sob pressão

Não abrir com força ou queimar depois de usar

Vapores podem formar uma mistura explosiva com o Ar.

Tomar medidas contra carregamento eletrostático.

Evitar exposição ao calor.

### 7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

#### Exigências para área de estocagem e recipiente

Observar as normas administrativas em vigor para o armazenamento de embalagens de gás comprimido

#### Indicações para estocagem conjunta

Não estocar junto com rações.

Não estocar junto com alimentos.

#### Informações adicionais para condições de estocagem

Proteger do calor e contra radiação solar direta.

Conservar recipiente seco, em local fresco e bem ventilado.

A temperatura de estocagem não deve ultrapassar 50 °C.

### 7.3. Utilizações finais específicas

#### Recomendações para a utilização nas condições previstas

Ver a secção 1.2

## SECÇÃO 8: Controlo da exposição/protecção individual

### 8.1. Parâmetros de controlo

#### Valores DNEL/PNEC

#### DNEL trabalhador

Número CAS	Agente	Valor	Maneira	Observações
67-63-0	propano-2-ol	888 mg/kg bw/day	DNEL Longo prazo dérmico (sistémico)	
		500 mg/m <sup>3</sup>	DNEL Longo prazo por inalação (sistémico)	

#### Informações adicionais

Respeitar as disposições legais nacionais e locais.

## 8.2. Controlo da exposição

### Protecção respiratória

Em caso de aeração insuficiente, colocar aparelho de protecção respiratória.

Aparelho de filtração para curto tempo, Filtro A/P2

### Protecção das mãos

Deve consultar-se o fabricante acerca da resistência a químicos das luvas de protecção, para utilizações especiais.

Dados relativos ao material das luvas [execução/tipo. Espessura, resistência à penetração/duração de utilização, resistência à molhagem]cauchu de nitrila;4mm;480min;60min.

As luvas de protecção à prova de químicos devem ser seleccionadas em função da concentração e da quantidade de substâncias perigosas.

### Protecção dos olhos

Oculos de protecção herméticamente fechado

### Outras medidas de protecção

vestuário de protecção

### Instalações de ligação técnica adequadas

Providenciar boa aeração do recinto, caso possível sucção no local de trabalho.

## SECÇÃO 9: Propriedades físicas e químicas

### 9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

#### aparência

aerosol

#### Cor

incolor, límpido

#### Odor

Como citrino

#### Umbral olfactivo

não determinado

### Dados importantes sobre a saúde, a segurança e o ambiente

	Valor	Temperatura	em	Método	Observação
<b>valor pH</b>	não determinado				
<b>Ponto de ebulição</b>	82 °C				
<b>Ponto de fusão</b>	não determinado				
<b>Ponto de chama</b>	não aplicável				Aerosol
<b>Velocidade de vaporização</b>	não determinado				
<b>Inflamabilidade (sólido)</b>	não aplicável				
<b>Inflamabilidade (gás)</b>	não aplicável				
<b>Temperatura de ignição</b>	> 200 °C				estimativa
<b>Temperatura de combustão espontânea</b>					O produto não é auto-inflamável.
<b>Limite inferior de explosividade</b>	0,7 Vol-%				



Ficha de dados de segurança conforme  
Regulamento (CE) N.º 1907/2006 (REACH)

Data da impressão 06.08.2019

retocado / -a 12.07.2018 (P) Versão 2.2

**Limpador Cítrico Spray**

	Valor	Temperatura	em	Método	Observação
<b>Limite superior de explosividade</b>	12 Vol-%				
<b>Pressão do vapor</b>	43 hPa	20 °C			
<b>Densidade relativa</b>	0,82 g/cm <sup>3</sup>	20 °C			
<b>Densidade de vapor</b>	não determinado				
<b>Solubilidade em água</b>					Não ou pouco misturável
<b>Soluvel em .../ outros</b>	não determinado				
<b>Coeficiente de distribuição (n-octanol/ água) (log P O/W)</b>	não determinado				
<b>Temperatura de decomposição</b>	não determinado				
<b>Viscosidade dinâmico</b>	não determinado				
<b>Viscosidade cinemático</b>	não determinado				
<b>Teor de solventes</b>	96,7 %				
<b>Percentagem de sólidos</b>	0,8 %				
<b>Propriedades comburentes</b>	Não existe informação disponível.				
<b>Propriedades explosivas</b>	O produto não é explosivo todavia podem formar-se misturas de vapor e ar explosíveis.				
<b>9.2. Outras informações</b>	Não existe informação disponível.				

## SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade

### 10.1. Reactividade

Não existe informação disponível.

### 10.2. Estabilidade química

O produto é quimicamente estável nas temperaturas e condições de manuseamento, armazenamento e utilização recomendados.

### 10.3. Possibilidade de reacções perigosas

Não existe informação disponível.

### 10.4. Condições a evitar

Proteger de fontes de calor

Formação de misturas gasosas explosivas com o Ar.



#### 10.5. Materiais incompatíveis

Não existe informação disponível.

#### 10.6. Produtos de decomposição perigosos

##### Decomposição Térmica

Observação Não decompõe quando usado conforme determinações.

## SECÇÃO 11: Informação toxicológica

### 11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos

#### Toxicidade aguda/Efeito de irritação / Sensibilização

	Valor/Avaliação	Espécie	Método	Observação
<b>LD50 Toxicidade oral aguda</b>	4400 mg/kg	Ratazana		CAS: 5989-27-5
<b>LD50 Toxicidade dérmica aguda</b>	> 2000 mg/kg	Coelho		CAS: 5989-27-5
<b>LC50 Toxicidade aguda por inalação</b>	25000 mg/m3 (6 h)	Ratazana		CAS: 67-63-0
<b>Efeito de irritação dérmica</b>	irritante			
<b>Irritante aos olhos</b>	irritante			
<b>Sensibilização da pele</b>	sensibilizante			

#### Toxicidade sub-aguda - Cancerogenicidade

	Valor	Espécie	Método	Avaliação
<b>Mutagenicidade</b>				Não existem indicações experimentais sobre Gentoxicidade in vitro.
<b>Toxicidade de reprodução</b>				Em experimentos com animais, não foram observadas indicações sobre efeitos tóxicos na reprodução.
<b>Cancerogenicidade</b>				Não existem indicações sobre efeito carcinogênico em pesquisas de longa duração.

#### Toxicidade específica do órgão alvo (exposição única)

Pode provocar sonolência ou vertigens.

#### Experiências da prática

O contacto frequente ou prolongado pode causar a desidratação e reduzir o poder da pele de renovar o manto hidrolipídico com eventuais problemas dermatológicos consequentes como a inflamação da pele (dermatites).

Irrita os órgãos respiratórios.

Inalação provoca efeito narcótico/embriaguês.





Ficha de dados de segurança conforme  
Regulamento (CE) N.º 1907/2006 (REACH)

Data da impressão 06.08.2019

retocado / -a 12.07.2018 (P) Versão 2.2

**Limpador Cítrico Spray**

**Observações gerais**

O produto deve ser segurada com o cuidado usual com produtos químicos

Outras propriedades perigosas não podem ser excluídas.

O produto não foi testado. A informação é derivada das características dos componentes individuais.

**SECÇÃO 12: Informação ecológica**

**12.1. Toxicidade**

**Efeito ecotóxico**

	Valor	Espécie	Método	Avaliação
<b>Toxicidade em peixes</b>	CL50 9640 mg/l (96 h)	Pimephales promelas		CAS: 67-63-0
<b>Toxicidade em dáfnias</b>	LC50 9714 mg/l (24 h)	Daphnia magna		CAS: 67-63-0
<b>Toxicidade em algas</b>	LOEC 1000 mg/l (8 d)			CAS: 67-63-0

**12.2. Persistência e degradabilidade**

Não existe informação disponível.

**12.3. Potencial de bioacumulação**

O produto não foi testado. Com base na consistência bem como da baixa solubilidade em Agua não é provável uma disponibilidade biológica.

**12.4. Mobilidade no solo**

Não existe informação disponível.

**12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB**

As substâncias contidas na mistura não cumpram os critérios para PBTs e vPvBs definidos no Anexo XIII do regulamento REACH.

**12.6. Outros efeitos adversos**

**Recomendações em geral**

Tóxico para os organismos aquáticos, para os peixes e para o plâncton.

Contaminação da água potável já com pequenas quantidades penetrantes no subsolo.

O produto não deve atingir Aguas nem Canalização nem Unidades de Clarificação.

O efeito eco-tóxico do produto não foi testado. As afirmativas em relação a isto foram feitas com base em dados de literatura.

**SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação**

**13.1. Métodos de tratamento de resíduos**

**Cód. de resíduo**

15 01 04

15 01 10\*

**Denominação do resíduo**

embalagens de metal

embalagens contendo ou contaminadas por resíduos de substâncias perigosas

Os resíduos marcados com um asterisco são considerados perigosos em conformidade com o disposto na Directiva 2008/98/CE relativa aos resíduos perigosos.

**Produto**

Disponer em observação das definições da autoridade responsável local.

Não existem nos estados membro da CE normas harmonizadas relativas à eliminação de produtos químicos e resíduos. Em Alemanha a lei relativa à economia de reciclagem e à separação/eliminação do lixo (KrWG) normaliza o mandado à exploração.



Ficha de dados de segurança conforme  
Regulamento (CE) N.º 1907/2006 (REACH)

Data da impressão 06.08.2019

retocado / -a 12.07.2018 (P) Versão 2.2

**Limpador Cítrico Spray**

**Embalagens não limpadas**

Eliminar de acordo com as normas administrativas

Embalagens que não possam ser limpadas devem ser dispostas como a substância.

**Informações adicionais**

Esvaziar inteiramente o recipiente antes de entregar à eliminação de resíduos conforme a regra

A atribuição do código / denominação de resíduos realiza-se de acordo com o decreto relativo ao Catálogo Europeu de Resíduos em função do ramo industrial e do processo de produção.

**SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte**

	ADR/RID	IMDG	IATA-DGR
<b>14.1. Número ONU</b>	1950	1950	1950
<b>14.2. Designação oficial de transporte da ONU</b>	AERROSSÓIS ((R)-p-mentha-1,8-dieno)	AEROSOLS ((R)-p-mentha-1,8-diene)	Aerosols, flammable ((R)-p-mentha-1,8-diene)
<b>14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte</b>	2.1	2.1	2.1
<b>14.4. Grupo de embalagem</b>	-	-	-
<b>14.5. Perigos para o ambiente</b>	Sim	Sim	Sim

**14.6. Precauções especiais para o utilizador**

Não existe informação disponível.

**14.7. Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção Marpol 73/78 e o Código IBC**  
não aplicável

**Transporte terrestre ADR/RID**

Rótulo(s) de perigo 2.1

código de restrição de túneis D

Código de classificação 5F

Transporte como "Quantidade limitada" conforme ao capítulo 3.4 ADR

**Transporte marítimo IMDG**

MARINE POLLUTANT

**! SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação**

**15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente**

**Directiva VOC (componentes orgânicos voláteis)**

Percentagem VOC 96,7 %

(componentes orgânicos voláteis)

Valor VOC 792,9 g/L

(componentes orgânicos voláteis)

**15.2. Avaliação da segurança química**

Não foram realizadas avaliações de segurança química para substâncias contidas nesta mistura.

---

## ! SECÇÃO 16: Outras informações

### ! Utilização recomendada e limitações

Devem-se respeitar as leis nacionais e locais relativas a produtos químicos.

Somente para uso comercial.

### Informações adicionais

Compete ao utilizador assegurar o respeito pelos regulamentos especiais nacionais!

Os dados baseam-se no estado actual de nossos conhecimentos, mas representam nenhuma garantia para as características do produto e justificam nenhuma relação jurídica.

Observar a informação complementar! As nossas fichas de dados de segurança são elaboradas de acordo com as Directivas europeias em vigor, sem ter em conta os regulamentos nacionais relativos ao manuseio de substâncias perigosas e produtos químicos.

Danish MAL Code 4-3

Indicações de mudanças: "!" = Dados modificados em relação à versão anterior. Versão anterior: 2.1

H225	Líquido e vapor facilmente inflamáveis.
H226	Líquido e vapor inflamáveis.
H280	Contém gás sob pressão; risco de explosão sob a acção do calor.
H315	Provoca irritação cutânea.
H317	Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.
H319	Provoca irritação ocular grave.
H336	Pode provocar sonolência ou vertigens.
H400	Muito tóxico para os organismos aquáticos.
H410	Muito tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.